



EC declaration of conformity

(according to directive 2006/42/EC, Annex II 1.A)



Drawn up by: **Wolf GmbH**
Address: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Product: Air handling unit
KG/KGW Top, KG/KGW TE, KG Standard, KG Kompakt

The product described above conforms with the requirements of the following documents:

Document no.	Title	Issue
2006/42/EC	Machinery Directive	2006 - 05
2006/95/EC	Low voltage directive	2006 - 12
2004/108/EC	EMC Directive	2004 - 12
97/23/EC	Pressure Equipment Directive	1997 - 05
DIN EN 953	Safety of machinery - Guards - General requirements for the design and construction of fixed and movable guards	2009 - 07
DIN EN ISO 12100	Safety of Machinery - Basic Concepts, General Principles for Design	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs	2008 - 06
DIN EN 349	Safety of machinery - Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Safety of machinery - Electrical equipment of machines	2007 - 06
DIN EN 60730	Automatic electrical controls for household and similar use	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 and -3	Electromagnetic compatibility (EMC)	2006 - 03

Documents authorized representative:

Name: Michael Epple
Address: Wolf GmbH, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg

Mainburg, 29.03.11

Gerdewan Jacobs
General Manager



EC declaration of conformity

(according to directive 94/9/EC-ATEX, Annex XB)



Drawn up by: **Wolf GmbH**
 Address: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
 Product: Air handling unit
 KG/KGW - ATEX

The product described above conforms with the requirements of the following documents:

Document no.	Title	Issue
94/9/EC	Explosion Protection Directive	1994 - 03
DIN EN 13463 -1	Non-electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres	2009 - 07
DIN EN 13463 -5	Non-electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres	2011 - 10
DIN EN 1127-1	Explosive atmospheres - Explosion prevention and protection	2011 - 10
DIN EN 14986	Design of fans working in potentially explosive atmospheres	2007 - 05

Permitted explosion area:	Explosion protection zone 2	Explosion protection zone 1
	Device group 3G	Device group 2G
	Explosion group IIB	Explosion group IIB
	Temperature classes T1, T2, T3, T4	Temperature classes T1, T2, T3, T4

Documents authorized representative:

Name: Michael Epple
 Address: Wolf GmbH, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg

Mainburg, 15.01.13

Gerdewan Jacobs
 General Manager



EC declaration of conformity

(according to directive 2006/42/EC, Annex II 1.A)



Drawn up by: **Wolf GmbH**
Address: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Product: Ventilation unit, Unit heater, Warm air heater
LH, TLH, TLHK, TLHD, TLHD-K, LHD, LHD-V, WS, WO, CGL, CKL, CFL
LD 15, TL, DV, DLH, ER, KL

The product described above conforms with the requirements of the following documents:

Document no.	Title	Issue
2006/42/EC	Machinery Directive	2006 - 05
2006/95/EC	Low voltage directive	2006 - 12
2004/108/EC	EMC Directive	2004 - 12
DIN EN ISO 12100	Safety of Machinery - Basic Concepts, General Principles for Design	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs	2008 - 06
DIN EN 349	Safety of machinery - Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Safety of machinery - Electrical equipment of machines	2007 - 06
DIN EN 60730	Automatic electrical controls for household and similar use	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 and -3	Electromagnetic compatibility (EMC)	2006 - 03

Documents authorized representative:

Name: Michael Epple
Address: Wolf GmbH, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg

Mainburg, 29.03.11

Gerdewan Jacobs
General Manager



EC declaration of conformity

(according to directive 94/9/EC-ATEX, Annex XB)



Drawn up by: **Wolf GmbH**
Address: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Product: Unit heater
LH-ATEX

The product described above conforms with the requirements of the following documents:

Document no.	Title	Issue
94/9/EC	Explosion Protection Directive	1994 - 03
DIN EN 13463 -1	Non-electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres	2009 - 07
DIN EN 13463 -5	Non-electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres	2011 - 10
DIN EN 1127-1	Explosive atmospheres - Explosion prevention and protection	2011 - 10
DIN EN 14986	Design of fans working in potentially explosive atmospheres	2007 - 05

Permitted explosion area: Explosion protection zone 2
Device group 3G
Explosion group IIB
Temperature classes T1, T2, T3, T4

Documents authorized
representative:

Name: Michael Epple
Address: Wolf GmbH, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg

Mainburg, 15.01.13

Gerdewan Jacobs
General Manager



déclaration de conformité CE

(Selon la directive 2006/42/CE, 1.A de l'annexe II)



Emetteur : **Wolf GmbH**
Adresse : Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Produit : Centrale de traitement d'air
KG/KGW Top, KG/KGW TE, KG Standard, KG Kompakt

Le produit décrit ci-dessus satisfait aux exigences des documents suivants :

N° de document	Titre	Edition
2006/42/CE	Directive Machines	2006 - 05
2006/95/CE	Directive basse tension	2006 - 12
2004/108/CE	Directive CEM	2004 - 12
97/23/CE	Directive relative aux équipements sous pression	1997 - 05
DIN EN 953	Sécurité des machines – protecteurs	2009 - 07
DIN EN ISO 12100	Sécurité des machines – Notions fondamentales, principes généraux de conception	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Sécurité des machines – distances de sécurité empêchant les membres supérieurs et inférieurs d'atteindre les zones dangereuses	2008 - 06
DIN EN 349	Sécurité des machines – Écartements minimaux pour prévenir les risques d'écrasement de parties du corps humain	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Sécurité des machines – Équipement électrique	2007 - 06
DIN EN 60730	Dispositifs de commande électrique automatiques	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 et -3	Compatibilité électromagnétique	2006 - 03

Documents représentant autorisé:

Nom: Michael Epple
Adresse: Wolf GmbH, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg

Mainburg, 29.03.11

Gerdewan Jacobs
Gérant



déclaration de conformité CE

(Selon la directive 94/9/CE-ATEX, XB de l'annexe)



Emetteur : **Wolf GmbH**
Adresse : Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Produit : Centrale de traitement d'air
KG/KGW - ATEX

Le produit décrit ci-dessus satisfait aux exigences des documents suivants :

N° de document	Titre	Edition
94/9/CE	Directive de protection contre les explosions	1994 - 03
DIN EN 13463-1	Appareils non électriques pour une utilisation en zones à risque d'explosion	2009 - 07
DIN EN 13463-5	Appareils non électriques pour une utilisation en zones à risque d'explosion	2011 - 10
DIN EN 1127-1	Atmosphères explosibles – protection contre l'explosion	2011 - 10
DIN EN 14986	Conception des ventilateurs pour une utilisation dans zones dangereuses	2007 - 05

Zone Ex autorisée :

Zone de protection contre l'explosion 2	Zone de protection contre l'explosion 1
Groupe d'appareils 3G	Groupe d'appareils 2G
Groupe d'explosion IIB	Groupe d'explosion IIB
Classe de température T1, T2, T3, T4	Classe de température T1, T2, T3, T4

Documents représentant autorisé:

Nom: Michael Epple
Adresse: Wolf GmbH, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg

Mainburg, 15.01.13

Gerdewan Jacobs
Gérant



déclaration de conformité CE

(Selon la directive 2006/42/CE, 1.A de l'annexe II)



Emetteur : **Wolf GmbH**
Adresse : Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Produit : Centrale de ventilation, Aérotherme, Générateur d'air chaud
LH, TLH, TLHK, TLHD, TLHD-K, LHD, LHD-V, WS, WO, CGL, CKL, CFL
LD 15, TL, DV, DLH, ER, KL

Le produit décrit ci-dessus satisfait aux exigences des documents suivants :

N° de document	Titre	Edition
2006/42/CE	Directive Machines	2006 - 05
2006/95/CE	Directive basse tension	2006 - 12
2004/108/CE	Directive CEM	2004 - 12
DIN EN ISO 12100	Sécurité des machines – Notions fondamentales, principes généraux de conception	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Sécurité des machines – distances de sécurité empêchant les membres supérieurs et inférieurs d'atteindre les zones dangereuses	2008 - 06
DIN EN 349	Sécurité des machines – Écartements minimaux pour prévenir les risques d'écrasement de parties du corps humain	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Sécurité des machines – Équipement électrique	2007 - 06
DIN EN 60730	Dispositifs de commande électrique automatiques	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 et -3	Compatibilité électromagnétique	2006 - 03

Documents représentant autorisé:

Nom: Michael Epple
Adresse: Wolf GmbH, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg

Mainburg, 29.03.11

Gerdewan Jacobs
Gérant



déclaration de conformité CE

(Selon la directive 94/9/CE-ATEX, XB de l'annexe)



Emetteur : **Wolf GmbH**
Adresse : Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Produit : Aérotherme
LH-ATEX

Le produit décrit ci-dessus satisfait aux exigences des documents suivants :

N° de document	Titre	Edition
94/9/CE	Directive de protection contre les explosions	1994 - 03
DIN EN 13463-1	Appareils non électriques pour une utilisation en zones à risque d'explosion	2009 - 07
DIN EN 13463-5	Appareils non électriques pour une utilisation en zones à risque d'explosion	2011 - 10
DIN EN 1127-1	Atmosphères explosibles – protection contre l'explosion	2011 - 10
DIN EN 14986	Conception des ventilateurs pour une utilisation dans zones dangereuses	2007 - 05

Zone Ex autorisée :
Zone de protection contre l'explosion 2
Groupe d'appareils 3G
Groupe d'explosion IIB
Classe de température T1, T2, T3, T4

Documents représentant
autorisé:

Nom: Michael Epple
Adresse: Wolf GmbH, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg

Mainburg, 15.01.13

Gerdewan Jacobs
Gérant



Declaración de conformidad CE

(según Directiva 2006/42/CE, apéndice II 1.A)



Expedidor: **Wolf GmbH**
Dirección: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Producto: Unidad tratamiento de aire
KG/KGW Top, KG/KGW TE, KG Standard, KG Kompakt

El producto descrito anteriormente cumple los requisitos de los siguientes documentos:

Nº de documento:	Título	Edición
2006/42/CE	Directiva sobre máquinas	2006 - 05
2006/95/CE	Directiva de baja tensión	2006 - 12
2004/108/CE	Directiva de CEM	2004 - 12
97/23/CE	Directiva sobre equipos a presión	1997 - 05
DIN EN 953	Seguridad de las máquinas – Dispositivos de protección	2009 - 07
DIN EN ISO 12100	Seguridad de las máquinas – Conceptos básicos, principios para el diseño	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Seguridad de las máquinas – Distancias de seguridad para evitar alcanzar las áreas de peligro con las extremidades inferiores y superiores	2008 - 06
DIN EN 349	Seguridad de las máquinas – Distancias mínimas para evitar el aplastamiento de miembros	2008 - 09
DIN EN 60204 -1	Seguridad de las máquinas – Equipamiento eléctrico	2007 - 06
DIN EN 60730	Aparatos eléctricos automáticos de control y regulación	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 y -3	Compatibilidad electromagnética	2006 - 03

Documentos representante autorizado:

Nombre: Michael Epple
Dirección: Wolf GmbH, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg

Mainburg, 29.03.11

Gerdewan Jacobs
Gerente



Declaración de conformidad CE

(según Directiva 94/9/CE-ATEX, apéndice XB)



Expedidor: **Wolf GmbH**
Dirección: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Producto: Unidad tratamiento de aire
KG/KGW - ATEX

El producto descrito anteriormente cumple los requisitos de los siguientes documentos:

Nº de documento:	Título	Edición
94/9/CE	Directiva de protección contra explosiones	1994 - 03
DIN EN 13463 -1	Aparatos no eléctricos para la utilización en atmósferas potencialmente explosivas	2009 - 07
DIN EN 13463 -5	Aparatos no eléctricos para la utilización en atmósferas potencialmente explosivas	2011 - 10
DIN EN 1127 -1	Atmósferas potencialmente explosivas – Protección contra explosiones	2011 - 10
DIN EN 14986	Construcción de ventiladores para la utilización en atmósferas potencialmente explosivas	2007 - 05

Área admisible con riesgo de explosión:

Zona de protección contra explosiones 2	Zona de protección contra explosiones
Grupo de dispositivos 3G	Grupo de dispositivos 2G
Grupo de explosión IIB	Grupo de explosión IIB
Clase de temperatura T1, T2, T3, T4	Clase de temperatura T1, T2, T3, T4

Documentos representante autorizado:

Nombre: Michael Epple
Dirección: Wolf GmbH, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg

Mainburg, 15.01.13

Gerdewan Jacobs
Gerente



Declaración de conformidad CE

(según Directiva 2006/42/CE, apéndice II 1.A)



Expedidor: **Wolf GmbH**
Dirección: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Producto: Unidad Ventilación, Aerotermo, Generador de aire caliente
LH, TLH, TLHK, TLHD, TLHD-K, LHD, LHD-V, WS, WO, CGL, CKL, CFL
LD 15, TL, DV, DLH, ER, KL

El producto descrito anteriormente cumple los requisitos de los siguientes documentos:

Nº de documento:	Título	Edición
2006/42/CE	Directiva sobre máquinas	2006 - 05
2006/95/CE	Directiva de baja tensión	2006 - 12
2004/108/CE	Directiva de CEM	2004 - 12
DIN EN ISO 12100	Seguridad de las máquinas – Conceptos básicos, principios para el diseño	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Seguridad de las máquinas – Distancias de seguridad para evitar alcanzar las áreas de peligro con las extremidades inferiores y superiores	2008 - 06
DIN EN 349	Seguridad de las máquinas – Distancias mínimas para evitar el aplastamiento de miembros	2008 - 09
DIN EN 60204 -1	Seguridad de las máquinas – Equipamiento eléctrico	2007 - 06
DIN EN 60730	Aparatos eléctricos automáticos de control y regulación	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 y -3	Compatibilidad electromagnética	2006 - 03

Documentos representante autorizado:

Nombre: Michael Epple
Dirección: Wolf GmbH, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg

Mainburg, 29.03.11

Gerdewan Jacobs
Gerente



Declaración de conformidad CE

(según Directiva 94/9/CE-ATEX, apéndice XB)



Expedidor: **Wolf GmbH**
Dirección: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Producto: Aérotherme
LH-ATEX

El producto descrito anteriormente cumple los requisitos de los siguientes documentos:

Nº de documento:	Título	Edición
94/9/CE	Directiva de protección contra explosiones	1994 - 03
DIN EN 13463 -1	Aparatos no eléctricos para la utilización en atmósferas potencialmente explosivas	2009 - 07
DIN EN 13463 -5	Aparatos no eléctricos para la utilización en atmósferas potencialmente explosivas	2011 - 10
DIN EN 1127 -1	Atmósferas potencialmente explosivas – Protección contra explosiones	2011 - 10
DIN EN 14986	Construcción de ventiladores para la utilización en atmósferas potencialmente explosivas	2007 - 05

Área admisible con riesgo de explosión: Zona de protección contra explosiones 2
Grupo de dispositivos 3G
Grupo de explosión IIB
Clase de temperatura T1, T2, T3, T4

Documentos representante autorizado:

Nombre: Michael Epple
Dirección: Wolf GmbH, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg

Mainburg, 15.01.13

Gerdewan Jacobs
Gerente

RU **Заявление о соответствии стандартам ЕС** **CE**
(согласно пункту 1.А приложения II директивы 2006/42/ЕС)

Составитель: **Wolf GmbH**
Адрес: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Изделие: Кондиционер
KG/KGW Top, KG/KGW TE, KG Standard, KG Kompakt

Вышеописанное изделие соответствует требованиям следующих документов:

№ документа	Название	Издание
2006/42/ЕС	Директива по машинам	2006 - 05
2006/95/ЕС	Директива по низковольтному оборудованию	2006 - 12
2004/108/ЕС	Директива по ЭМС	2004 - 12
97/23/ЕС	Директива по оборудованию, работающему под давлением	1997 - 05
DIN EN 953	Безопасность машин и механизмов. Защитные ограждения.	2009 - 07
DIN EN ISO 12100	Безопасность машин. Основные понятия, общие принципы расчета.	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Безопасность машин и механизмов. Безопасные расстояния для обеспечения недоступности опасных зон для верхних и нижних конечностей	2008 - 06
DIN EN 349	Безопасность машин. Минимальные расстояния, предохраняющие части человека от повреждений	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Электрооборудование промышленных машин. Безопасность.	2007 - 06
DIN EN 60730	Устройства управления автоматические электрические бытового и аналогичного назначения	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 и -3	Электромагнитная совместимость	2006 - 03

Документы
уполномоченного
представителя:

Имя: Michael Epple
Адрес: Wolf GmbH, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg

Mainburg, 29.03.11



Gerdewan Jacobs
Заведующий

RU Заявление о соответствии стандартам ЕС **CE**

(Директивы 94/9/EC-ATEX, приложение XB)

Составитель: **Wolf GmbH**
Адрес: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Изделие: Кондиционер
KG/KGW - ATEX

Вышеописанное изделие соответствует требованиям следующих документов:

№ документа	Название	Издание
94/9/EC	Директива по взрывозащите	1994 - 03
DIN EN 13463-1	Неэлектрическое оборудование, предназначенное для использования в потенциально взрывчатых атмосферах	2009 - 07
DIN EN 13463-5	Неэлектрическое оборудование, предназначенное для использования в потенциально взрывчатых атмосферах	2011 - 10
DIN EN 1127-1	Взрывоопасные атмосферы. Предотвращение и защита от взрыва	2011 - 10
DIN EN 14986	Проектирование вентиляторов для работы в потенциально взрывоопасных средах	2007 - 05

Допустимый область взрыва:

зона взрывозащиты 2	зона взрывозащиты 1
группа устройств 3G	группа устройств 2G
группа взрывозащиты IIB	группа взрывозащиты IIB
температурный класс T1, T2, T3, T4	температурный класс T1, T2, T3, T4

Документы
уполномоченного
представителя:

Имя: Michael Epple
Адрес: Wolf GmbH, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg

Mainburg, 15.01.13



Gerdewan Jacobs
Заведующий

RU **Заявление о соответствии стандартам ЕС** **CE**
(согласно пункту 1.А приложения II директивы 2006/42/ЕС)

Составитель: **Wolf GmbH**
Адрес: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Изделие: Воздухонагреватель, Воздухонагреватель, Воздухонагреватель

LH, TLH, TLHK, TLHD, TLHD-K, LHD, LHD-V, WS, WO, CGL, CKL, CFL
LD 15, TL, DV, DLH, ER, KL

Вышеописанное изделие соответствует требованиям следующих документов:

№ документа	Название	Издание
2006/42/ЕС	Директива по машинам	2006 - 05
2006/95/ЕС	Директива по низковольтному оборудованию	2006 - 12
2004/108/ЕС	Директива по ЭМС	2004 - 12
DIN EN ISO 12100	Безопасность машин. Основные понятия, общие принципы расчета.	2011 - 03
DIN EN ISO 13857	Безопасность машин и механизмов. Безопасные расстояния для обеспечения недоступности опасных зон для верхних и нижних конечностей	2008 - 06
DIN EN 349	Безопасность машин. Минимальные расстояния, предохраняющие части человека от повреждений	2008 - 09
DIN EN 60204-1	Электрооборудование промышленных машин. Безопасность.	2007 - 06
DIN EN 60730	Устройства управления автоматические электрические бытового и аналогичного назначения	2009 - 06
DIN EN 61000-6-2 и -3	Электромагнитная совместимость	2006 - 03

Документы
уполномоченного
представителя:

Имя: Michael Epple
Адрес: Wolf GmbH, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg

Mainburg, 29.03.11



Gerdewan Jacobs
Заведующий

RU **Заявление о соответствии стандартам ЕС** **CE**
(Директивы 94/9/ЕС-ATEX, приложение XB)

Составитель: **Wolf GmbH**
Адрес: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Изделие: Воздухонагреватель
LN-ATEX

Вышеописанное изделие соответствует требованиям следующих документов:

№ документа	Название	Издание
94/9/EC	Директива по взрывозащите	1994 - 03
DIN EN 13463-1	Неэлектрическое оборудование, предназначенное для использования в потенциально взрывчатых атмосферах	2009 - 07
DIN EN 13463-5	Неэлектрическое оборудование, предназначенное для использования в потенциально взрывчатых атмосферах	2011 - 10
DIN EN 1127-1	Взрывоопасные атмосферы. Предотвращение и защита от взрыва	2011 - 10
DIN EN 14986	Проектирование вентиляторов для работы в потенциально взрывоопасных средах	2007 - 05
Допустимый область взрыва:	зона взрывозащиты 2 группа устройств 3G группа взрывозащиты IIB температурный класс T1, T2, T3, T4	

Документы
уполномоченного
представителя:

Имя: Michael Epple
Адрес: Wolf GmbH, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg

Mainburg, 15.01.13



Gerdewan Jacobs
Заведующий